Fontaine, je ne boirai pas de ton eau

Autor(en): **M.E.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **82 (1955)**

Heft 1

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-229290

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Tardy et sa Lizette

Samuïet Tardy étâi paveu à Mordze, et quand l'avâi étâ chetâ tota la dzornâ su sa chaula que n'avâi qu'na tsamba et que l'avâi bin damâ lè pierrès plliantâïès dein la sabllia, ye sè desâi : « Tardy ! soigne lo valet dè ta mère. » Aloo ye rapertzîvè sè zuti, sa chaula, sa dama et c'llespèce dè mécanique que sai à fére lè crâo dein lo tsemin et à bouetâ lè pierrès, et quand l'avâi tot cein reduit, ye preniâi dein sa fata on bocon dè pan et dè toma et l'allâvè arrosa sa pedance dein cllia pinte qu'est déso lè z'arcadès. L'ài teniâi bon et n'allâvè retrovâ sa Lizette què quand lè gâpions sè montrâvont sur la porta po derè : « Messieurs, c'est l'heure ! »

Ma fâi cé commerce eimbêtavè sa fenna et le s'étâi messa su lo pî d'alla lo tsertzî totè lè nés, et le lo ressîvè gaillâ ein lâi deseint que c'étâi onna vergogne et que faraî bin mî dè ne pas tant bâirè.

Stu coup, c'étâi Tardy qu'étâi eimbêta.

Onna né que la Lizette étâi venia à la pinte po lo férè reduirè, Tardy lâi dese :

— Tai on verro !

— N'ein vu rein !

— Tai adé !

— Na, té dio !

— Eh bin, se te ne lo preind pas, ne m'ein vé pas.

Aloo po ein fini, la Lizette bâi lo verro ein faseint onna grimace dâo diabllio et ein deseint :

— Ne sé pas dein stu mondo coumeint on pâo bâirè tant dè ce vin ! »

Faut bin derè que l'étâi dâo quarante-sa, tot nové.

Et Tardy, lâi repond :

— Eh bin te vâi, Lizette, te crâi que lè tot plliaisi d'être âo cabaret !

LA GRANDE TENABLIA du 11 septembre, au Comptoir

C'est donc à la salle 5, le 11 septembre à 14 heures, que se réuniront les Amis du patois.

De nombreux Vaudois se sont déjà annoncés pour prendre la parole.

Nous aurons également le plaisir d'entendre un groupe du Chœur des Vaudoises, qui a fort aimablement consenti à prêter son concours.

Les Valaisans donneront une saynète, et nous attendons les réponses de Fribourg, de Genève et du Jura, pour établir définitivement le programme.

Une bonne nouvelle : M. Jean Bron, imprimeur, nous a promis le Chansonnier pour le Comptoir. Nous pourrons donc le vendre au prix de Fr. 1.50 (Fr. 1.20 pour les membres de l'Association vaudoise).

Merci à la commission du chansonnier et particulièrement à M. Adrien Martin, son président.

Nous espérons sur une nombreuse assistance, pour entendre M. l'abbé Brodard et les patois des différentes régions.

Inviation cordiale à tous.

Ad. Decollogny.

Fontaine, je ne boirai pas de ton eau

— *J'avais le gosier sec, j'ai passé à côté d'une fontaine, j'ai failli m'atteler au goulot, mais je me suis retenu à temps...*

— *A temps ?*

— *Mais oui, j'allais gâter ma soif !*

M. E.